



# BÜRGERGEMEINDE BÄRSCHWIL

## EINLADUNG

zur ordentlichen Gemeindeversammlung (Budgetgemeinde)

**Donnerstag, 7. Dezember 2017, 20.00 Uhr im Gemeindehaus  
(1. Stock)**

## TRAKTANDEN

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Mai 2017
3. Beschlussfassung betreffend Aufteilung der Ressorts (Legislaturperiode 2017-2021)
4. Beschlussfassung betr. Einsatz einer externen Revisionsstelle
5. Voranschlag 2018
  - 5.1 Beratung und Beschlussfassung über die Gehalts- und Entschädigungsordnung
  - 5.2 Genehmigung des Voranschlages 2018
6. Verschiedenes

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Mai 2017 kann wie folgt eingesehen werden:

- Auflage ab 25. November 2017 während den Oeffnungszeiten am Schalter der Einwohnergemeindeverwaltung
- Im Internet unter folgendem Link:

<http://www.baerschwil.ch/buergergemeinde>

Der Bürgergemeinderat

### Beilagen

- Bericht und Anträge
- Voranschlag 2018
- Gehalts- und Entschädigungsordnung 2018

# BERICHT UND ANTRÄGE ZU TRAKTANDUM 3-5

---

## 3. Beschlussfassung betreffend der Aufteilung der Ressorts

### Bericht

Gemäss Gemeindeordnung §27 wird für die Geschäftsvorbereitung und Antragstellung das Ressortsystem verfolgt. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Gebietsaufteilung wie folgt vorzunehmen:

#### Finanzen, Personelles

*Hans-Peter Jeker*

Führung des Gemeinderates  
Gemeindeversammlungen  
Präsidium Betriebskommission  
Budget, Rechnungswesen  
Dienstbarkeiten, allg. Verträge  
Personelles  
Kontaktstelle allgemein

#### Forstwesen

*Roman Stegmüller*

Waldchef Bärschwil  
Mitglied Betriebskommission  
Ansprechpartner für  
Jagdgesellschaft, Rev.Förster  
Wochenendhäuser

#### Allmendwesen

*Karl Laffer*

Grenzen und Parzellen kennen  
Landwirtschaftliches Pachtwesen  
Allmendlandunterhalt  
Mitglied Flurgenossenschaft  
Forsthaus, Holzhütte  
Ansprechpartner für Hüttenwart

#### Wasserberg

*Romeo Laffer*

Hof Wasserberg  
Stöckli Wasserberg  
Bauwesen der BG  
Baumwart, wilde Deponien

#### Wege

*Daniel Stegmüller*

Wegkenntnisse  
Wegunterhalt  
Ansprechpartner für Werkmeister  
Banntag

### Antrag:

Der Gemeinderat stellt der Gemeindeversammlung den Antrag, die Ressortaufteilung zu genehmigen.

## 4. Beschlussfassung betr. Einsatz einer externen Revisionsstelle

### Bericht

Ab dem Jahr 2018 steht keine örtliche Rechnungsprüfungskommission mehr im Einsatz. Deshalb muss eine externe Revisionsstelle ein entsprechendes Mandat erhalten. Der Bürgergemeinderat hat sich entschieden, dies dem Treuhandbüro Hänggi zu übertragen. Die Einwohner- und Kirchgemeinde haben denselben Beschluss gefasst.

### Antrag

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, dem Treuhandbüro Hänggi das Mandat zu übertragen.

## **5. Beratung des Voranschlages 2018**

### **5.1 Beratung und Beschlussfassung über die Gehalts- und Entschädigungsordnung**

Die vorliegende Gehalts- und Entschädigungsordnung hat gegenüber dem Jahr 2017 wenig Änderungen erfahren. Das Gehalt der Gemeindeverwalterin wurde mit CHF 2'000.- neu festgelegt und anstelle der RPK wir das Treuhandbüro aufgeführt.

Die Ansätze entsprechen denjenigen der Einwohnergemeinde.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Gehälter, Sitzungsgelder, Stundenlöhne und die Entschädigungen für das Jahr 2018 gemäss der vorliegenden Gehalts- und Entschädigungsordnung zu genehmigen.

### **5.2 Genehmigung des Voranschlages 2018**

#### **Bericht:**

Der vorliegende Voranschlag wurde sorgfältig und nach heutigem Wissenstand erarbeitet. Die Bürgerrechnung sieht ein ausgeglichenes Resultat zwischen Aufwand und Ertrag voraus. Die Forstrechnung weist gemäss Budget einen Ertragsüberschuss von CHF 8'326.- aus.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den Voranschlag für das Jahr 2018 zu genehmigen.

BUERGERGEMEINDE BAERSCHWIL

Hans-Peter Jeker  
Gemeindepräsident

Ruth Silberstein  
Gemeindeschreiberin

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>38'520</b>	<b>52'916</b>	<b>54'366</b>	<b>54'366</b>	<b>60'935.75</b>	<b>60'935.75</b>
<b>029</b>	<b>BÜRGERRECHNUNG</b>	<b>17'150</b>	<b>6'750</b>	<b>18'480</b>	<b>7'500</b>	<b>24'988.30</b>	<b>10'610.00</b>
300.01	Besoldung RPK	800		600		480.00	
300.02	Sitzungsgeld Gemeinderat	4'700		4'500		4'535.00	
300.04	Besoldung Gemeindepräsident	1'200		1'200		1'200.00	
300.05	Sitzungsgeld Wahlbüro	0		800		0.00	
301.01	Besoldung Gemeindeverwalter	2'000		2'500		2'026.00	
301.02	Sitzungsgeld Schreiberin/Verwalter	1'000		1'000		665.00	
301.04	Besoldung Gemeindeschreiberin	1'500		1'500		1'500.00	
303	Sozialversicherungen	300		700		0.00	
309	Ehrungen, Spenden	800		300		946.05	
310	Büromaterial, Drucksachen	300		600		166.55	
311	Möbiliar, Büromaschinen	1'300		1'550		2'168.55	
317	Spesensschädigungen	500		700		74.10	
318.01	Versicherungen	800		580		673.50	
318.03	Telefon, Porti, Gebühren	800		800		592.55	
319.01	Verbandsbeiträge	100		100		100.00	
319.02	Beitrag Ortsparteien	400		400		400.00	
365	Beitrag Institutionen	650		650		608.00	
390.01	Beitrag Forstrechnung	0		0		8'853.00	
422	Kapitalzinsertrag		3'000		3'000		3'847.50
426	Dividendenertrag		3'750		4'500		1'462.50
490.01	Verwaltungsaufwand Forstrechnung		0		0		5'300.00
<b>060</b>	<b>HOLZHÜTTE "HÖLZLI"</b>	<b>160</b>	<b>500</b>	<b>160</b>	<b>500</b>	<b>50.45</b>	<b>500.00</b>
314	Baulicher Unterhalt	100		100		0.00	
318	Gebäudeversicherung	60		60		50.45	
423	Pachtzinsertrag		500		500		500.00
<b>061</b>	<b>STÖCKLI WASSERBERG</b>	<b>600</b>	<b>7'000</b>	<b>7'150</b>	<b>7'000</b>	<b>2'123.25</b>	<b>7'000.00</b>
314	Baulicher Unterhalt	500		6'900		2'035.95	
318	Gebäudeversicherung	100		250		87.30	
423	Mietzinsertrag		7'000		7'000		7'000.00
<b>062</b>	<b>HOF WASSERBERG</b>	<b>4'380</b>	<b>12'466</b>	<b>1'920</b>	<b>12'466</b>	<b>4'569.75</b>	<b>13'042.00</b>
314.01	Unterhalt Wasserversorgung	4'000		1'800		2'140.85	
314.02	Unterhalt Drainage	100		0		0.00	
314.04	Sanierung Hornberghütte	0		0		450.00	
314.05	Sicherheitsprüfung Elektro	0		0		1'895.70	
318.01	Steuern Kanton Jura	100		120		83.20	
318.03	Gebäudeversicherung (ZH / Wasser)	180		0		0.00	
423	Pachtzinsertrag		9'466		9'466		9'466.00
434.01	Wasserzins Naturfreundenhaus		600		600		1'134.00
434.02	Wasserzins Wasserberg		2'400		2'400		2'442.00
<b>063</b>	<b>ALLMENDEN</b>	<b>16'230</b>	<b>26'200</b>	<b>16'000</b>	<b>26'900</b>	<b>11'033.05</b>	<b>29'783.75</b>
314.01	Strassenunterhalt	14'000		14'000		8'733.05	
314.02	Allmendlandunterhalt	1'000		1'000		0.00	
331	Abschreibung Allmendwege	1'230		1'000		2'300.00	
423.01	Pachtzinsertrag Wochenendhäuser		1'500		2'200		2'850.00
423.02	Pachtzinsertrag Lagerplatz		2'500		2'500		2'500.00
423.03	Pachtzinsertrag Allmenden		19'700		19'700		19'165.75
434	Dienstbarkeitsverträge		0		0		2'768.00
462	Beitrag EG Winterdienst Wasserbergstrasse		2'500		2'500		2'500.00
<b>099</b>	<b>ABSCHLUSS BÜRGERRECHNUNG</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10'656</b>	<b>0</b>	<b>18'170.95</b>	<b>0.00</b>
<b>389</b>	<b>ERTRAGSÜBERSCHUSS</b>	<b>0</b>		<b>10'656</b>		<b>18'170.95</b>	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT	46'970	40'900	50'500	50'500	54'262.00	54'262.00
810 FORSTRECHNUNG (SPEZIALFINANZIERUNG)	46'970	40'900	50'500	50'500	54'262.00	54'262.00
301.01 Diverse Löhne	500		500		0.00	
314.01 Forsthausunterhalt	2'000		10'700		1'613.65	
314.03 Waldwegunterhalt	8'000		2'000		1'185.85	
317.02 Entschädigung Forsthauswart	1'500		1'220		2'023.00	
317.03 Banntag, Begehungen	3'000		0		2'355.50	
318.02 Forstarbeiten durch Dritte	5'200		0		992.75	
318.04 Forsthausversicherung	100		160		87.65	
319.03 Verbandsbeiträge	3'300		3'300		3'145.00	
331.01 Abschreibung Forsthaus + Waldwege	6'080		4'200		10'800.00	
352.01 Beitrag an FGB (Art 8 Abs 2)	10'050		10'050		10'050.00	
352.02 Beitrag an FBG (Art 8 Abs 3)	7'240		7'240		7'236.00	
352.03 Betriebsplanung	0		0		3'282.10	
384 ERTRAGSÜBERSCHUSS	0		11'130		6'190.50	
390 Verwaltungsaufwand Bürgerrechnung	0		0		5'300.00	
422 Kapitalzinsertrag		0		2'000		1'930.00
423 Mietzinsertrag Mobiltelefonanlage		3'900		3'900		3'993.00
434 Mietzinsertrag Forsthaus		3'500		3'500		4'980.00
461.01 Beitrag für Waldreservate		11'000		11'000		12'906.00
461.03 Beitrag für gemeinwirt. Leistungen		22'500		21'700		21'600.00
490 Beitrag Bürgerrechnung		0		8'400		8'853.00
<b>Total Aufwand</b>	<b>85'490</b>		<b>104'866</b>		<b>115'197.75</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>93'816</b>		<b>104'866</b>		<b>115'197.75</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>8'326</b>					



# BÜRGERGEMEINDE BÄRSCHWIL

## GEHALTS- UND ENTSCHÄDIGUNGSORDNUNG

(gültig ab 1. Januar 2018)

### 1. Gehälter

KTO-NR	BEAMTUNG, FUNKTION	GEHALT
029	Revisionsstelle	800.-
029	Gemeindepräsident	1'200.-
029	Gemeinderäte / Ressortchef	200.-
029	Gemeindeverwalter	2'000.-
029	Gemeindeschreiber	1'500.-
810	Forsthauswart Grundgehalt	500.-
810	Forsthauswart pro Benützungstag	30.-

### 2. Sitzungsgelder

pro Stunde

- |  |          |
|--|----------|
| 2.1 Mitglieder des Gemeinderates, Gemeindepräsident, Gemeindeschreiber und Verwalter | CHF 25.- |
| 2.2 Kommissionsmitglieder, Präsident und Aktuar (Sonderkommission)                   | CHF 25.- |
| 2.3 Wahlbüro<br>(Bei Sonntagsarbeit erfolgt Zuschlag von 50%)                        | CHF 25.- |

### 3. Stundenlohn

- |   |          |
|---|----------|
| 3.1 Stundenlohn für Teilzeitangestellte | CHF 30.- |
|---|----------|

#### **4. Tagungen und Begehungen Gemeinderat / Funktionäre**

nach Stundenaufwand CHF 25.-

#### **5. Auswärtige Sitzungen und Tagungen**

5.1 Halber Tag	CHF 100.-
5.2 Ganzer Tag (Verpflegung inbegriffen)	CHF 200.-
5.3 Auswärtige Abendsitzung	CHF 50.-
5.4 Entschädigung pro Kilometer	CHF -.65
5.5 Bahnbenützung	Bahnbillett 2. Klasse

#### **6. Vertragen von Mitteilungen an Bürgerhaushalte**

pro Austragung nach Aufwand

#### **7. Entschädigung für Maschinen und Fahrzeuge** pro Stunde

7.1 Traktor	CHF 47.-
7.2 Traktor mit Wagen	CHF 60.-
7.3 Traktor mit Waldweggerät	CHF 60.-

#### **8. Entschädigung für Maschinen**

8.1 Motorsäge	CHF 17.-
8.2 PC-Entschädigung des Verwalters	CHF 300.-
8.3 PC-Entschädigung Präsident / Gemeindeschreiberin	CHF 200.-

Aenderungen dieser Gehalts- und Entschädigungsordnung erfolgen durch die Budgetgemeindeversammlung.

Genehmigt durch die Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2017